

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS IR JUNGTINIŲ AMERIKOS VALSTIJŲ VYRIAUSYBĖS SUSITARIMAS DĖL INVESTICIJŲ SKATINIMO

Lietuvos Respublikos Vyriausybė ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybė patvirtina savo bendrą siekį skatinti Lietuvos Respublikoje ekonominę veiklą, didinančią Lietuvos Respublikos ekonominių išteklių plėtrą ir gamybos pajėgumus. Pripažindamos, kad tokią plėtrą gali skatinti investicijų draudimas (taip pat perdraudimas), paskolos ir garantijos, kurios visiškai arba iš dalies užtikrinamos Jungtinių Amerikos Valstijų kreditais ar viešaisiais finansais ir kurias administruoja Jungtinių Amerikos Valstijų institucija – Užsienio privačių investicijų korporacija (OPIC) (arba jos administruojamos vadovaujantis OPIC ir privačių bendrovių susitarimais), šį Susitarimą pasirašiusios šalys,

s u s i t a r ė:

1 straipsnis

Šiame Susitarime sąvoka „draudimas“ reiškia bet kokią investicijų draudimą, perdraudimą ar garantiją, kuriuos pagal šį Susitarimą suteikia OPIC, bet kuri jos teises perimanti Jungtinių Amerikos Valstijų institucija arba subjektas ar subjektų grupė, veikiantys pagal su OPIC ar su bet kuria jos teises perimančia institucija sudarytus susitarimus. Šiame Susitarime sąvoka „emitentas“ reiškia OPIC ar bet kurią jos teises perimančią instituciją, subjektą ar subjektų grupę, bet kurio draudimo atveju veikiančią kaip draudikas, perdraudikas ar garantas tiek, kiek tai atitinka jų, kaip draudimo sutarties šalies arba sutarties teisių perėmėjo, arba kaip draudimo administravimo agento, turtines teises.

2 straipsnis

a) Jeigu emitentas bet kuriai draudimo šaliai išmoka išmoką, Lietuvos Respublikos Vyriausybė, atsižvelgdama į šio Susitarimo 3 straipsnio nuostatas, pripažįsta bet kurios valiutos, paskolų, turto ar pinigų, skirtų investicijoms, kurių pagrindu buvo išmokėta tokio draudimo išmoka, pervedimą emitentui, taip pat emitento bet kurios teisės, nuosavybės teisės, reikalavimo, privilegijos ar esamo arba būsimos su tuo susijusio ieškinio pagrindo perėmimą.

b) Emitentas nepareiškia didesnių teisių negu pervedimą atlikusios draudimo šalies teisės į pagal šį straipsnį perleistas ar perimtas turtines teises. Jokia šio Susitarimo nuostata negalima apriboti Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės teisės savo suverenijomis galiomis pareikšti reikalavimą pagal tarptautinę teisę, skirtingos nuo kitų jos, kaip emitento, teisių.

c) Emitentas nėra Lietuvos Respublikos įstatymų, taikomų draudimo ar finansų organizacijoms, reguliavimo subjektas.

d) Emitento suteiktų ar garantuotų paskolų palūkanos ir mokesčiai už šias paskolas neapmokestinami Lietuvos Respublikoje. Visi pagal šio Susitarimo 2 straipsnio a punktą emitento atlikti pervedimai ar perėmimai neapmokestinami Lietuvos Respublikoje. Kitų emitento atliktų sandorių Lietuvos Respublikoje apmokestinimo tvarka nustatoma pagal taikytiną teisę arba specialiu emitento ir atitinkamų Lietuvos Respublikos Vyriausybės mokesčių institucijų susitarimu.

3 straipsnis

Jeigu pagal Lietuvos Respublikos įstatymus emitento iš kitos draudimo šalies įgyjama bet kokia teisė į bet kokią Lietuvos Respublikos teritorijoje esantį turtą iš dalies ar visiškai pripažįstama negaliojančia arba toks įgijimas yra draudžiamas, Lietuvos Respublikos Vyriausybė leidžia tai šaliai ir emitentui sudaryti reikiamus susitarimus, pagal kuriuos tos turtinės teisės perleidžiamos subjektui, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus turinčiam teisę įgyti šias turtines teises.

4 straipsnis

a) Lietuvos Respublikos Vyriausybė piniginėms lėšoms ir paskoloms jomis Lietuvos Respublikos teisėta valiuta, kurias pagal tokį draudimą įgijo emitentas, taiko ne mažiau palankų režimą, nei būtų taikomas tokioms lėšoms, valdomoms draudimo šalies.

b) Emitentas gali pervesti tokias pinigines lėšas ir paskolas bet kuriam asmeniui ar subjektui ir, atlikus šį pervedimą, toks asmuo ar subjektas gali šias pinigines lėšas ir paskolas laisvai naudoti Lietuvos Respublikos teritorijoje.

c) Šio straipsnio nuostatos taip pat taikomos visoms piniginėms lėšoms ir paskoloms Lietuvos Respublikos teisėta valiuta, kurias emitentas gali įgyti, vykdant su emitento suteiktomis paskolomis projektams Lietuvos Respublikoje susijusius įsipareigojimus.

5 straipsnis

a) Visi Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės ginčai, susiję su šio Susitarimo aiškinimu, arba vienos iš Vyriausybių manymu susiję su viešosios tarptautinės teisės klausimu, kylančiu dėl bet kurio apdrausto projekto ar veiklos, kiek įmanoma sprendžiami Vyriausybių derybomis. Jeigu praėjus šešiams (6) mėnesiams nuo prašymo pradėti derybas pateikimo abi Vyriausybės neišsprendžia ginčo, šis ginčas ir klausimas dėl to, ar šis ginčas susijęs su viešosios tarptautinės teisės klausimu, pagal 5 straipsnio b punkto nuostatas vienos iš Vyriausybių pateikiamas svarstyti arbitražo teismui.

b) Pagal 5 straipsnio a punktą ginčams spręsti įsteigiamas arbitražo teismas sudaromas ir veikia taip:

i) kiekviena Vyriausybė paskiria po arbitražą; šie du arbitrai abipusiu sutarimu paskiria pirmininką, kuris yra trečiosios valstybės pilietis ir kurio paskyrimui pritaria abi Vyriausybės. Arbitrai paskiriami per tris (3) mėnesius, o pirmininkas – per šešis (6) mėnesius nuo vienos iš Vyriausybių prašymo dėl arbitražo gavimo dienos. Jeigu per minėtą laikotarpį arbitrai nepaskiriami, kiekviena Vyriausybė gali, jei nėra jokių kitų susitarimų, kreiptis į Tarptautinio investicinių ginčų sprendimo centro generalinį sekretorių su prašymu atlikti reikiamą paskyrimą arba paskyrimus, ir abi Vyriausybės sutaria pritarti tokiam paskyrimui ar tokiems paskyrimams;

ii) arbitražo teismas priima viešosios tarptautinės teisės principais ir normomis grindžiamus sprendimus. Arbitražo teismo sprendimai priimami balsų dauguma. Sprendimai yra galutiniai ir šalims privalomi;

iii) vykstant bylos nagrinėjimui, kiekviena iš Vyriausybių padengia savo arbitro ir atstovavimo arbitražo teismo nagrinėjamoje byloje išlaidas, o pirmininko ir kitos arbitražo teismo išlaidos abiejų Vyriausybių padengiamos lygiomis dalimis. Priimdamas sprendimą, arbitražo teismas gali savo nuožiūra perskirstyti išlaidas abiem Vyriausybėms;

iv) visais kitais klausimais arbitražo teismas reglamentuoja savo darbo tvarką.

6 straipsnis

Šis Susitarimas netenka galios praėjus šešiams (6) mėnesiams nuo pranešimo, kuriame viena Vyriausybė praneša kitai Vyriausybei apie savo ketinimą nebebūti Susitarimo šalimi, gavimo dienos. Tokiu atveju Susitarimo nuostatos, susijusios su draudimu, išduotu Susitarimo galiojimo metu, galioja draudimo galiojimo laikotarpį, bet ne ilgiau nei dvidešimt (20) metų nuo šio Susitarimo nutraukimo dienos.

Šis Susitarimas įsigalioja tą dieną, kai Lietuvos Respublikos Vyriausybė praneša Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybei apie savo konstitucinių ir kitų teisinių reikalavimų, susijusių su šiuo Susitarimu, įvykdymą.

Tai patvirtindami, toliau nurodyti savo atitinkamų Vyriausybių tinkamai įgalioti asmenys pasirašė šį Susitarimą.

Pasirašyta 1991 m. spalio 28 d. Indianapolyje dviem egzemplioriais.

LIETUVOS RESPUBLIKOS
VYRIAUSYBĖS VARDU

JUNGTINIŲ AMERIKOS VALSTIJŲ
VYRIAUSYBĖS VARDU
